

kint. nagy-  
szialának  
sével Male-  
donául fel-  
a néve el-  
redményez-  
e kitűzetett.  
6-án.

ch János,  
égrehajtó.

hogy Stan-  
nagy-bees-  
1875. évi  
elt és f. évi  
n sikertelen  
tkönyvben  
tus 31-ére  
eladatni fog-  
én.

Manó,  
könyvvezető.

ziska tulaj-  
következő  
— [1]-öl  
2480  
250  
800  
920  
ka részéről  
évi szep-  
tkező évre  
a horvát-  
részen vagy  
ról a bér-  
-én.

n.  
ka gondnoka.

lethez tar-  
ói állomás  
betöltésére  
választas  
tik.  
nak egy-  
ni szándék-  
75 \$-ai  
f. e. szep-  
szolgabiro-

lián,  
lgabiró.

rbe adandó.  
bából, to-  
arban levő  
tulajdonos  
(155-4)

Szerb- és  
nagy ven-  
es Padé  
876-ik ja-  
évekre.  
arnap del-  
ános szö-  
400 frtnyi  
A regle  
A kívánat  
ad alulírott

Padén.

sz.  
feosztása

lött  
szalma-  
gazdasági

ak adatti.  
négy.  
beren-  
plógép,  
polyva

őhaszor-  
(174-2)

eken.

1875.  
Negyedik évfolyam.

# TORONTÁI

## VEGYESTARTALMU HETILAP.

35-ik szám.

Csütörtök, szeptember 2-án.

**Megjelen:**  
hetenkint egyszer, csütörtökön.  
**A szerkesztő lakása:**  
„Pestvárosnál“ 6-ik szám alatt.

**Előfizetési feltételek:**  
Egész évre . . . . . 6 ft. | Félévre . . . . . 3 ft. | Negyed évre . . . . . 1 ft. 50 kr.  
**Hirdetések és mellékletek** — utóbbiak a kincstári illetékekkel együtt 1 ft. 50 krral számítva — minden nyelven fölvetetnek a kiadó hivatalban. Kérünk az ígatási díjakat az ígatmányokkal együtt legelőbb szerda reggeli 10 óráig beküldeni, mivel azok különben tekintetbe nem vehetnek.

**Hirdetések díjai:**  
a háromhasábos petitors első hirdetésnél 4 kr., többszörinél 3 kr. Kincstári illeték minden egyes beigtatásért 30 kr.  
**Kiadóhivatal:**  
Pleit Fer. Pál könyvnyomdája Nagy-Beeskereken, hová az előfizetési pénzek és ígatási díjak küldendők.

### Gyámügyünk reformja.

I.  
Kevés ága van jogi életünknek, mely annyi viszontagságon ment volna keresztül, mint gyámügyünk; de még kevesebb, amely olyannyira magán viselne az ódiság jellegét, mint épen az.

Mert a gyámügy rendezése szorosan összefügg a magánjogi törvénykönyv alkotásával, ebben kellvén a gyámságnak, mint a szülői hatalom pótlékának egész szervezetére nézve rendezve lennie. Már pedig tudjuk, mennyi időbe, mily sokoldalú meghányásba kerül oly törvénykönyv alkotása. Most, újabb alkotmányos aeránk tizedik évében, noha élénk a törekvésünk és sürgős a kívánságunk civiljogi kodex iránt: most sem vagyunk messzebb a kísérletnél; mert Hoffmannak nem gyakorlati érzékből eredt, hanem doktrínair megkülönböztetésekben gyönyörködő és érthetetlen nyelvű „tervezete“ méltán nem mondható egyébként kísérletnél.

Gyámügyünknek is be kell tehát várnia azon időt, midőn az ujjában helyesebb mederbe vezetett kodifikáció a „munkamegosztás“ útján előbb lesz mégis képes, a magánjog egyes szakaszait korszellemnek megfelelő öntetben felmutatni. Addig be kell érnie a Verhőzi „Hármaskönyvével“, mely gyámügyünkben egyedüli jogi támpontul szolgál; ugyanazon haláridőig, — az árvaügy országos és végleges rendezéséig — vigasztal bennünket az 1870:42. t.-cz., 10. §-a, mely az árvaügyek ellátására s az árvaapének kezelésére nézve a „divatózó gyakorlatot“ fenntartotta.

E divatózó gyakorlatra pedig nyilván alkalmazhatjuk a közmondást: „ahány ház, annyi szokás.“ És épen ezen, egymástól szerfelett divergáló szokások tesz szietössé a gyámügynek organikus rendezését.

Midőn ily rendezés szóba kerül, legelső teendőnk körülnezi a jog tekintetében mintaképünk gyanánt szolgáló nyugaton. És ez nem sértheti nemzeti önértelünket; nem különösen akkor, ha erőszken való hátramaradásunkat, mint a művelődés egyéb szakáiban is, háborgatót állami és közjogi történetünkkel indokoljuk; de nem még azért sem, mivel jogot recipiálni épenséggel nem szögyen, csak alkalmazni kell a külföldi

mintatörvényt hazai viszonyainkhoz. Lám a nagy német nemzet recipiálta, magáénak vallotta a római jogot és mellette polgári törvénykezése, jogtudománya virágjában van. Mi is átvettük jó részben a német kereskedelmi törvénykönyvet és szükség-sugalta gyorsasággal letárgyalván és exigeniáinkhoz képest módosítván enquétében és országgyűlésben, beczikelyeztük törvénytarunkba anélkül, hogy magyar nemzeti önértelünk esorbát szenvedett volna.

Gyámügyünknek czélba vett reformjánál rögtön eszünkbe ölik a nyugat egyik hatalmas nemzetének, a francziának törvénykönyve, a „Code civil“, mely I. könyvének 9., 10. és 11-dik címében az atyai és gyámi hatalomról intézkedvén, utanzandó példaképet nyújt gyámügyünk számára.

Kiváltképen egy böles és a gyámság természetének leginkább megfelelő intézmény vonja magára figyelmünket, melynek behozatalát tekintélyes férfiak sikerrel sürgették Németország minden részében s Ausztriában is.

Ez intézmény az ugynevezett „családi tanács“, melynek szerkezetét és országunkban való meghonosítása módját ismertetni e sorok feladata.

Vigasztalásunkra lenne valóban, szemközt gyámügyi törvényhozásunknak eddigi pangásával, ha alkotandó magánjogi kódexünkben gyámügyünk a „családi tanács“ francia mintájának szellemében rendezetnék.

Nagy-Beeskerek, szeptember 1.

== Adóhivatalok és a megye. A régi temesvári német lap azt újságolja, hogy az adóhivatalok jövő évi január 1-jétől fogva felosztattván, az adószedés a köztörvényhatóságokra és városokra fogna ruháztatni. — Igaz ugyan, hogy a kormány tagjai az autonóm adóbejuttatás barátjai s így meglehet, hogy az adószedés a megyékre és városokra fog ruháztatni; ezzel azonban még távolról sem függ össze az adóhivatalok felosztása; mert ha az adószedés tiszte a municipiumokra száll is, az adóbevallások fölvétele és az adókiivetés megmarad az adóhivataloknál. Ezeknek felosztása tehát nem jár oly könnyü szerrel, mint a nevezett lap hiszi.

== Kézbisítők. A mai nap örömnap az ügyvédekre és perlekedőkre nézve; ma szünik meg a bírósági végrehajtók által való kézbesítés és lép életbe az 1875. évi X. czikk, mely szerint a kézbesítés a bíróságok szék-

helyein bírósági szolgák, másutt községi közegek (körjegyző, jegyző), rendezett tanácsu, törvényhatósági joggal felruházott és szab. kir. városokban a hatóságnak valamely alkalmas közege vagy helyettese által történik; még pedig — és ez teszi a mai napot öröm napjává — mind polgári, mind bünvádi, mind kihágási ügyekben **díj nélkül**. Kivánatos azonban másrészt, hogy, miután ekép a bír. végrehajtóktól egy tekintélyes jövedelmi forrás, igen helyesen, elvonatott: a bíróságok ne engedjenek most már oly tág magyarázatot az 1871. LI. czikk 14. §-ának, melynek értelmében „fontosabb“ esetekben a végrehajtást bírói tagra bízhatják, mert ilyenek kiküldése költségesebb a felekre nézve s azonkívül elvonja a bírói tagot rendes foglalkozásától, a mellékjövedelem kedvéért.

== A „Zásztava“ felhívást intézett a magyarországi szerbekhez, hogy a hercegovinai s boszniai fölkeletet pénzügyi tészekkel segítyezék és javasolja, hogy e czélból Beeskereken, Kikindán, Kumánon, Melenczen, Pancsován és egyébütt bizottságok alakítsanak. Föltesztük szerbjeink józan eszélyétől, hogy monarchiánk semleges magatartása mellett nem hajtottak és nem fognak hajtani a „Zásztava“ szavára.

### A földadó-kataszteri munkálatok.

Az 1875. VII. t. cz. alapján elrendelt és immár országszerte foganatba vett földadó-kataszteri oly fontos művelet, hogy az nemcsak a fekvő tulajdonnal bíróknak, hanem mind-azonoknak, kik országunk nemzetgazdasági és pénzügyi helyzetének szabályosb vagásba terelését ohajtják, — élénk figyelmét érdemli meg.

Mi azon szerencsés helyzetben vagyunk, hogy a nagy-beeskereki becső járásban eszközlőbe vett kataszteri munkálatok jelen állásáról biztos adatokat közölhetünk.

A nevezett járás 29 községe között vannak olyanok (Lukácsfalva, Német-Écska, Török-Beese, Zsigmondfalva), melyek a birtokrendezés következtében beállott változások feljegyzésével egészen —, és olyanok (Román-Écska, Kumán, Taras), amelyek 3/4-részben vannak készen.

Továbbá egyes községekben részletes fölmérés van folyamatban s ezek közül Jankahid, Klekk, Lazárföld a fölmérést teljesen bevégezték, Nagy-Torák majdnem; B.-Szt.-György, Kis-Torák, Ernesztháza megkezdették; Melencze s a két Szárcsa ellenben meg sem kezdték.

Végül vannak községek, melyeknek részére új földadó sorozati munkálat szükségeltetik; közülök Ittvárnok és Rogendorf halasztásért folyamodtak, de — ugyszintén Szerb-Aradác, Szb.-Iltebe, Torda, Tót-Aradác és Nagy-Beeskerek — nem kezdték meg a munkálatot. Nagy-Beeskerek különösen az okból nem; mert ez a tagosítási munkálatokat ki-

vánja alapul, ezek pedig még nem fejeztek be. — Katalinfalva és a két Ellemér már hozzá fogtak az új földadó-sorozati operátumhoz.

Eszerint a járási községek ez utóbbi csoportja jart el eddig leglányhabban, ami főképp annak tulajdonítható, hogy ügyvezetőknél alkalmas egyének gyéren találkoznak; jölehet az ilyféle ügyvezetőknél törvényszabta, és az érdekeltek községe terhére eső díja földrésztelenként (parcellánként) 3 krajczár, ami napjában szép összegre gyűl össze.

Az eddigi munkálatokat sem lehet mind-azáltal kicsinyelni; kivált ha tekintetbe vesszük, miszerint a mezei tarolás teendői, a képviselő-választások, a sáska-pusztítás estek közbe.

El is várjuk községeinktől, hogy nem közönyösen, hanem a tárgyhoz méltó buzgósággal és erélyvel látnak ezental munkáikhoz, lépten-nyomon gyámoltják a kataszteri eszközésére kiküldött tisztviselőket, akiknek fardarsága különben sikertelen maradna.

Elismerés szavazandó pedig azon egyéneknek, kik a sikeres munkánál önzetlenül közreműködnek, mint amilyen például dr. Kollarics Mihály ur, aki — tisztén és kötelességén kívül — a tagosítás által nem érintett területek változásait szorgalmasan följegyezte; valamint a klekki jegyző Holstein Ede ur is! x-y.

### Nagy-Beeskerek

városának állandó választmánya f. é. augusztus hó 30- és 31-én gyűlést tartott, melyen a következő ügyek vétettek tárgyalás alá:

1. Az 1875. évi X. czikk életbeléptetéséről a kézbesítők iránt való intézkedés. — A város a helyben székelő kir. törvényszék és járásbírósg határozatainak kézbesítésére két alkalmas egynt fog alkalmazni és ez állomásokra a pályázatot kibocsátani; míg azonban az állomások betöltetnek, a városi őrmester eszközözlend a vár. kapitány felügyelete alatt az érintett kézbesítéseket.

2. A felállítandó polgári iskola tárgyában kelt miniszteri intézmény. — A közökt. minisztérium a város részére két osztályu polgári fiu- és leányiskola felállítását engedélyezte s ezeknek már tényleg f. évi okt. 1-jén kellett volna megnyitniuk. Minthogy azonban a város közoktatási ügyének lendületre sokkal czélszerűbb lenne egy reálisiskola felállítását és égetőbb szükség is: ezokból a város fölterjesztést intézett a kormányhoz, hogy a polgári fiu-iskola javára engedélyezett alap ily realtanoda létesítésére fordíthatassék; a kormány azonban leiratában a városnak ebéli előterjesztésével nem értett egyet s azonkívül az ország zilált pénzügyi viszonyainál fogva, a polgári fiu-iskola felállítását is elodázta. Eszerint egyelőre csakis a polgári két osztályu leánytanoda nyílik meg 10-13 éves leányok számára, meg pedig ez év november 1-jén. Figyelmeztetjük tehát a szülőket, hogy leányaik oktatását akép irányozzák,

## TÁRCZA.

### Az üstökös.\*

Erekmann-Chatrian beszélye. Fordította: Csukássy József.

Mult esztendőben a farsang vigalmi előtt, Hünneburgban az a hír kelt szárnyra, hogy elszűd a világ. Doktor Zachariás Piper Colmárból volt az első, ki e kellemetlen hírt legelsőbben elterjesztette; ugy olvasta a „Sántító Hírnök“-ben, a „Tökéletes keresztény“-ben és ötven más naptárban.

Zachariás Piper kiszámította, hogy húshagyókedd éjjelén egy üstökös fog alászállni az égből, öt millió mértföld hosszúság farkkal; hogy farka egészen forró vízből fog állani, s ez elborítja majd a földet, leolvasztja a legmagasb hegyekről a havat, a fákat megöli, az embereket elpusztítja.

Igaz, hogy egy tiszteletreméltó Popinot nevű párisi tudós később azt írta, hogy az üstökös mindenestre el fog jönni; de farka csak könnyü párák képződése, s hogy a miatt senkinek sem lesz a legeskezelebb bántódása sem. Folytassa minden ember aggódás nélkül foglalatosságát, ő jót áll mindenért.

E biztosítás megnyugtatta némileg a kedélyeket. Szerencsétlenségére azonban van itt Hünneburgban egy Fink Mária nevű öreg gyapjuszővő asszony, ki a három bődön-utczában lakik. Egy alacsony, vén, egészen ősz, petymeredett asszonyság ez, kihez az emberek

— ha bajuk van — tanácsot kérni járnak. Alacsony szobában lakik, melynek boltozata festett tojásokkal, rózsapiros és kék szalagcsokrokkal, aranyozott díokkal és ezer más bizarrnál bizarrabb tárgyakkal volt kiczifrázva. Öltözködik a divatból rég kiment ruhákba, él pedig abból, hogy tolofánkokat sütoget, melyek neki az egész környékben nagy tekintélyt szereztek.

Fink Mária, ahelyett, hogy a tiszteletreméltó és derek Popinot ur osztotta volna nézetét, határozottan Zachariás Piper mellett nyilatkozott és mondá:

— Térletek magatokba és imádkozzatok, bánjátok bűneiteket és járjatok szorgalmasan a templomba, mert közeledik a világ vége, közeledik a világ vége!

Szobája háttérében a pokolnak egy képét lehetett látni, mely felé az emberek rózsákkal behintett uton közelednek. Fogalmuk sincs a helyről, hová ez ösvény vezet, tánczolva mennek, egyik palackkal, másik sonkával, és ismét mások egész köteg kolbászokkal kezükben. Egy muzsikuss — czifrán felszalagozott kalappal fején — tődőszakadtából fújja a klarinetot, hogy a társaság utja kellemesebb legyen; többen komaasszonyaikat ölegetik, és mind e boldogtalanok gondatlanul közelednek a lánggal égő kályha felé, melyben közülök az elsők már belehullottak és kiterjesztett karokkal és lábakkal nyuládoznak levegő után.

Tessék elgondolni, micsoda gondolatok keletkezhetnek az ember lelkeben e kép láttára, mikor a világ vége a küszöbön áll. Senki sem oly erényes, hogy lelkiismeretét a bűnök bizonyos száma ne terhelné; és senki sem hizeleghet magának azzal, hogy csak ugy könnyedén odahelyezkedhetik az Ur jobbánk

oldalára. Nem, vagy legalább is nagy vakmerőség kell ahoz, hogy valaki azt képzelje, hogy a dolgok ilyeténképp fognak lefolyni. Ez minden bizonynyal oly hallatlan dölyfnek volna jele, mely általános elítélésre volna érdemes.

Szóllottak tehát a legtöbben imigyen:

— Mi az idén nem fogunk farsangolni, húshagyókeddet mely megalázódások között fogjuk töltöni.

Még soha ilyes dolog nem történt Hünneburgban. A helység segédjét, kapitányát, valamint a Hünneburgban állomásozó \*\*\* ezred századának altisztjét is már a kétségbeesés kerülgette. A tömérdek előkészület az ünnepeyre, a mairie nagy terme, mely mohával és diadaljelvényekkel volt fölkecsítve, az emelvény, melyet a zenekar számára készítették, sör, cseresznyepálinka és narancsvíz, miket a buffet számára már megrendeltek, szóval minden frissítő italok tönkre fognak menni, mert a város fiatal hölgyei tudni sem akarnak a tánczról.

— Én nem vagyok rozsz ember, — mondá Duchéne sergeant, — de ha azt a Zachariás Pipert körmeim közé kaparinthatom, isten legyen neki irgalmas!

De valamennyi között legvigasztalhatóbbak Spitz Dániel, a mairie titoknok, Bertha Hieronymus, a postamester fia, Dujardin adószedő és én valánk. Nyolcz nappal előbb Strassburgba utaztunk, hogy álarozos ruhákat hozzunk magunkkal. Többis nagybátyám még ötven frankot is adott saját zsebéből, hogy semmiben se fősvénykedjünk. Én tehát a költséghez mérten Dardenai asszonynál a kis arkadok alatt egy pierrót-öltözetet választottam. Ez egy faja az ingeknek, széles ránczokkal és hosszu ujjakkal s hagnya-alaku gombokkal,

melyek mindenegyike vastag, mint az öklöm, s az álltól csaknem a térdig fityeg. A fejére aztán egy fekete siphát tesz az ember, képét fehérre lisztezi, s ha valakinek hozzá még hosszú orra, sovány képe is van, minden bizonynyal bámulatot fog kelteni Hünneburgban.

Dujardin, mivelhogy kissé gömbölyödött hassal bírt, egy török pasa costume-jén akadt meg szeme, mely minden varrásnál himezve volt, Spitz egy policinello-kabátot vett, mely ezer meg ezer vörös, zöld és sárga foltokból volt összetoldozva, púppal elől, púppal hátul, egy nagy rendőrkalappal a nyakban. Már gondolni sem lehetne ennél szébbet. Bertha Hieronymus pedig mint vadember kívánt föllepni, hatalmasan lengő papagálytollakkal. Erősen meg voltak győződve, hogy a leányok a sargeant-ok oldala mellől mind hozzáink fognak szegődni.

S ha ennyi pénzt kidob az ember az ablakon és látni kénytelen, hogy egy vén bolond asszony vagy Zachariás Piper miatt mind e szép remények dugába dőlnek, nem indokolt-e, ha az ember lelkére sötét világgyűlölet borul?

De hiába, ez ellen többi mit sem lehet tenni, az emberek mindig ugyanazok maradnak, s a bolondok mindig a hangadók. Eközben elérkezik a húshagyó-kedd. Az eget e napon vastag hófelhők boríták. Az emberek néznek jobbra-balra, föl és le, sehol üstökös. A fiatal leányok egészen zavarban látszanak lenni, a fiatal emberek futkosnak, egyik házból a másikba huzaghoz, nagynénjükhöz, keresztanyjukhoz.

— Nos, láthatjátok, hogy a vén Fink bolond, az egész üstökös-históriában nincs egy szikrányi józan ész. Ki látott télen üstökösöt?

\* Mutatvány a „Magyar könyvesház“ című vállalatból.

hogy a polgári iskolába felvehetők legyenek.

3. A felállítandó főgymnázium tárgyában kelt javaslat. — A városnak még 1848. előtől van szerződése a kegyes renddel, mely szerint ez kötelezve van, Beeskerekén egy 6 osztályú gymnáziumot, igazgató-, aligazgató- és 6 tanárral berendezni. A közbejött szabadságharc mindazáltal a 6 osztályú gymnázium szervezésének útját szegte és emiatt csupán 4 osztályú képződött. — A hazánkban általában és Nagy-Beeskerek városában is a tanügy iránt érdeklődő nemes buzgalom a hatóság és közönség részéről, erélyesen szorgalmazza egy állami főgymnázium felállítását és ezen buzgalom kifolyása volt a felirat, melyet a város a kormányhoz intézett. — A kegyes rend azonban szűkölködik tanterekben annyira, hogy már tetteleg létező középtanodaiban is polgári tanárokkal kénytelen, tetemes áldozatok árán a hiányt pótolni. — Nagy-Beeskerek városa pedig, a renddel kötött szerződésben körülírt jogos álláspontjához ragaszkodva, elhatározta, hogy két irányú felterjesztést intézend a kormányhoz, melyben vagy egy állami főgymnáziumnak kormányköltségen való felállítását, vagy a kegyes rendnek szerződése értelmében 6 osztályú gymnázium létesítésére való szorítását kérvényezi. — Elhatározatot tovább, hogy a képviselőházhoz is ugyanily értelemű petíció menesztesse és a torontálmezei képviselők is ily irányban informáltassanak. —

4. Polgármesteri jelentés a lefolyt nyári vizsgákról. — E jelentés örvendetesnek jelzi a vizsgálatok eredményét és különösen kiemeli a magyar nyelvben mutatkozó előhaladást, miben legtöbb érdemet szerkeztek a gymnáziumban Albert és Cserép tanárrak, kik közül az utóbbi a magyar nyelvet Wilschgo tanításképeiben is meglepő sikerrel tanította. Ez érdemben osztakozik a rend helybeli igazgatója is, ki a gymnáziumhoz ily derék tanárokat szerzett.

5. A kiigazított, 1875. évi városi költségvetés. Ez azon jó eredményt tünteti elő, melynek fogva a fedezet 40%-kal (tehát minden adóforint után 40 krral) lezállították.

6. Az 1875/6-iki iskolai költségvetés 2296 ftnyi hiánylatot mutat föl, melynek fedezése a m. kormányhoz felterjesztett kérvény következtében — a mult tapasztalatiból itélve — az államkincstáról alaposan remélhető.

7. A város megkerestette a bor- és husfogyasztási adónak bérbevételéi iránt; minthogy azonban a 24.000 ftnyi bérösszegnek kezelése — a mostani csekély tisztviselői kar mellett — tetemes teherrel és felelősséggel járna: a megkeresés el nem fogadtatott.

8. Az urbéri koresmáltatási jognak bérbeadása tárgyában megtartott árverés azon kedvező eredményt tünteti föl: hogy — míg az utóbbi három évben ama jog 864 ftért — most 1399 ftért béreltetett ki, így tehát 535 ftnyi bértöbbletet eredményezett az árverés.

9. A gázvilágítás tárgyában kiküldött bizottság jelentése. — A város Eggels, berlini vállalkozóval szerződést kötött, mely szerint ez kötelezve volt volna a légszusz-csőveket még mult évben lerakni. Az ell. polgármester Stefulich M. azonban e szerződést fel akarta bontani, mely szándékot a városi képviselőtestület ellenezvén, Eggels felszólítandónak határozatolt arra, hogy a gáz-csőveket lerakását legalább az idén — ovdékának különbeni elvezetése és kártérítés kötelezettsége mellett — megkezdje.

A tárgysorozat 10. és 11. pontjai nem tárgyalattak.

12. Krunity Zsiva kérvényének a mértekitelesítési jog bérbeadása iránt, valamint 13. Rosenfeld Mór kérvényének a fűrdő-álláspénz elengedése iránt hely nem adatott.

14. Babare Máttyás, kérvényével a város részére szállított négyeszkövek fuvarozási díjának kifizetése iránt — elutasított; mivel nevezett vállalkozó a kialakított 30,000 darab helyett eddig csupán 22,000-et szállított. Felszólítandónak mondatott ki ennél fogva Babare M., hogy a hátralékos 8000 darab negyreszköveket az előbb kikötött díjért szállítsa, mert másképp a netaláni fuvardíj-különbözet az ő terhére fog esni.

15. Nikiforovics Éta tanácsnok kérvénye folytán, neki, a számos év óta hátralékos kórházi illeteknek (mintegy 25,000 forintból), tisztén kívül való behajtása körül (mintegy 1800 ft. erejéig) tanúsított fáradozásáért, a multa nézve 100 ft., a jövőre nézve pedig 5% javasoltatott jutalomdíjjal kiadtni.

16. Sinkay János lemondása az iskolászki tagságról nem tárgyalattott.

17. Ivánovics Mihály, városi irodatiszt bűnügyében közöltetett a kir. törvényszék ítélete, melynek nyomán elhatározatott, hogy a nevezett egyen ellen a bűnvádi eljárás, új adatok alapján megújítottatik. A nevezett egyen azonkivül csalás és okmányhamisítás miatt szintén vizsgálat alatt áll.

18. Kulifay Lajos polgármester úr a taksarok-magtárnak behozatalát indítványozta és minden oldalról megvilágította, mely jó hatások azok, főleg rozsz termésű években, arészben, hogy a vetőmag vagy kenyérgabona a szükséglet szentvedőknek olcsóbb kamat (péld. 1 köből után 1 felöntő) mellett előlegeztethetővé a község részéről, a szükséglők az uszoras kamatoktól megmenekedhetnek. De azonkivül kiemelte a polgárnagy, hogy ez a község pénzügye tekintetében is szép sikert enged remélni; a begyűlendő haszonlatot képezhetővén péld. egy városi leneczházhoz. A polgármester úr indítványa élénk helyeslésre talált és kiküldendők javallatolt egy bizottság, mely az abszolút korszak idejéből fennmaradt alapszabályok tanulmányozása nyomán kezelési módozatot — készítsen. Végül

19. a városi nagy terem beburorozására vonatkozó költségvetés fogadtatott el.

### A temes-bégyölgyi vizsabllyozási társulat

Folyó évi augusztus 22-én Temesvárott választmányi ülést tartott, melyen a f. é. június hó 27-ki közgyűlésben megválasztott alelnök Csávóssy Ignác bejelent, hogy a módosított alapszabályok a közlekedési miniszterium részéről helybenhagyattak és bemutatja a szakasz-közlekedési jegyzőkönyvet az alapszabályok értelmében megjelent új választásokról. Ezek szerint meg lettek választva:

Az I. szakaszban: elnöknek: Br. Liphay Antal; központi választmányi tagnak: Gf. Csekonits Endre; szakasz választmányi tagnak: gróf Csekonits János, Wettstein Elek, Csávóssy Gyula, Urbasich Frigyes és Grossmann Kálmán.

A II. szakaszban: elnöknek: Góor György; központi választmányi tagnak: Temesvár város polgármestere; szakasz választmányi tagnak: Fehér Lajos, Scharam Ferenc, Tunega József, Lászlóffy Antal és Horváth Gyula.

A III. szakaszban: elnöknek: br. Nikollits Fedor; központi választmányi tagnak: ifj. Gyertyánffy János; szakasz választmányi tagnak: a zagrabi káptalan Módos uradalmi tisztartója, Filkovich Pál, Rónay István, Gyertyánffy János és Milosics Károly.

A IV. szakaszban: elnöknek: Gyertyánffy László; központi választmányi tagnak: Fehér Sándor; szakasz választmányi tagnak: Gf. Karácsonyi Guido vagy meghatalmazója, br. Deöry Ödön, Fehér Sándor, ifj. Dániel Pál és Gyika Béla, végre az V. szakaszban: elnöknek: Bugarszky János; központi választmányi tagnak: Ka-

menszky György; szakasz választmányi tagnak: Drakulics István, Kamenszky György, Losdorfer János, Veber Péter és Nikollits Demeter.

Az új alapszabályok értelmében szabályszerűen eszközölt választások tudomásul vétele mellett a központi választmány magát végleges megalakultnak nyilvánítja, a módosított alapszabályoknak kifogásolt szakaszai pedig új szövegezéssel ellátva, a legközelebbi közgyűlés elé terjesztetni határozatnak.

Dr. Primo Ede berzavai vállalkozó az általa aláírt szerződés minden egyes pontjának szigorú betartására bíráló felintendő és ezen inté levélben különös súly fektetendő azon szerződési kikötésre, mely a vállalkozót 1000 munkának alkalmazására kötelezi.

Az osztrák általános földhitelintézzettel kötendő kölcsön tárgyában a módosított alapszabályok helybenhagyása előtt f. évi augusztus hó 13. hozott határozatok a mai napon végleges megalakult központi választmány részéről egész terjedelmükben elfogadtatnak és jogérvényre emeltetnek.

Az 1872. évben nyert és már lejárt 150 ezer forint államkölcsön visszafizetése elrendeltetik.

Upécs községében a törvényes kisajátítási eljárás megindítása elrendeltetik.

Frend Jakob és társai vállalkozókkal az egyesüleg kötelezett összes munkalok befejezése után a végelszámolás eszközöndő.

A II. szakaszban a munkafelvételeknél tapasztalt szabálytalanságok szigorú megvizsgálata és a helybenhagyott igazgatói utasítások értelmében intézkedésre a társulati igazgató felhívatik.

A tervek ellen beérkezett felszólamlások véleményezésül a társulati főmérnöknek kiadatik.

Felolvasatott Torontálmezei részéről a közlekedési hidak mikénti felépítése, illetőleg átalakítása végett kiküldött bizottság ülésének jegyzőkönyve és az ezen tárgyalásokban részt vett főmérnök jelentése, valamint a nevezett megyének e tárgyban hozott közgyűlési határozata. — Az ebben foglalt megállapodások szerint a fennálló hidak fennartási költségeit a jövőben is a megye viseli, ott pedig, hol az emészési szelvények nagybodasá folytán a létező hidak meghosszabbítása válik szükségessé, ezen meghosszabbítás költségei a társulatot terhelik, a meghosszabbított hidak fennartását azonban a megye szintén elvállalja. — Ezen megállapodások a társulat nevében a központi választmány részéről elfogadtatnak.

Csávóssy Ignác alelnök indítványára br. Ambrózy Károly volt társulati helyettes elnöknek és igazgatónak — aki hivataloskodásán ideje alatt a társulati ügyek tapintatos és lelkiismeretes vezetése körül oly kiváló érdemeket szerzett magának — a központi választmány őszinte köszönetét jegyzőkönyvileg kifejezni elhatározza.

Az V. szakaszt illető ártérfelettel és egyéb függők kérdések elintézése a társulati igazgatóságra bízatik és az felkériük, hogy az ottani érdekességgel magát érintkezésbe téve, az e tekintetbeni tárgyalásokat mielőbb megindítsa.

## HIRHARANG.

**\* Kinevezettek:** Horecsny Ferenc billéti járásbírósi díjok ugyanoda irnokká; — Illovay József ideiglenes minőségben a nagy-beeskereki kir. illetéksabási hivatalhoz III. osztályú számtisztizet. — Hajdu Manó, köz- és váltóügyvéd ugyanoda II. oszt. pénzügyi fogalmazóvá szintén idegk. minőségben.

**Athelyezettek:** dr. Kalesz Kálmán, nagy-kikindai alügyész a nagy-beeskereki ügyészséghez; — Györgyovánszky György török-becei aljárásbíró az ó-becei járásbírószághoz.

Pedig Bálint sokkal jobb fiu volt, hogyszem ily hálátlanul gondolkozott volna. Nagyon érezte ő, mivel tartozik anyja irányában; azért istápolta tehetsége szerint és szerette, amint szülőt csak szeretni lehet.

Ha a szülő iránt való szeretet olyan, mint a sima, gyűrűltlen tó; ugy a szerelem olyan, mint a tajtékzó tenger.

És Bálint így szeretett. Szeretett, mint ma már szeretni nem igen adatott mindenkinek; az ő szemében nem árucikk volt a viszony, mely a férfit a nőhöz fűzi; nem durva számitásból sarjadt, hanem onnan, ahonnan természet szerint lakadnia kell; nemesen érző szívből.

Tudta ő is, hogy manapság nem él meg az ember holdsugarból, harmatból és virágillatból; de ő azért másutt, nem leendőbeli nejkének kelengyéjében, hanem önnönmagában találta a mindennapi élet szükségének biztosítékát.

Törökvi fiatal ember volt; sok reménynek, szép jövőnek magva rejtett benne. Napot, éjet könyvei közt töltött. Egy nagy terven törté fejt: mikép lehetne a Balaton tavának szittlyóval, náddal benőtt, mocsáros környékét termővé változtatni, anélkül, hogy a „magyar tenger” azon veszélynek legyen kitéve, hogy elapadjon. És már-már készen volt tervével, csak a valóság volt még hátra.

Komoly kutatásainak rideg éjlebe egy sugár vetett világot, a Kövesdi Irma iránt való szerelem.

De azért mégis, ha el-merengett a lánykán, borongós gondolatlal felhője vonult ábrándjában égére. Jelei, bizonyítékai voltak, hogy Irma őt visztol szereti; hogy egy pillanatot sem fogna habozni, ha nől kérné; azonban

**\* Hymen.** Kisparádi Kiss Ferencz budapesti ügyvéd folyó hó 26-án vezette oltához a szép Weifert Paulinát, Weifert Ignác páncosvai serfőződe-tulajdonos leányát. Az esküvő — minthogy a menyasszony anyja ez év elején hunyt el — egész csendben folyt le; s a boldog pár a menyegző után azzonnal Budapestre utazott.

**\* Az új-vidéki szerb nemzeti szin-társulat** mult pénteken (augusztus 27.) Tóth Kálmán „Nők az alkotmányban” című vígjátékával kezdette meg, 14 darabra terjedő előadásait a temesvári régi színházban, melyet a városi tanács előzőeken átengedett. Lőcs pedig, a „Ferencz József-színház” igazgatója saját színi berendezését bocsátá a társulat rendelkezésére. A kitűnő társulat, mely nekünk is jó emlékünkben maradt, a temesvári, nemesak szerb, de más ajku közönség részéről is buzgó támogatást érdemelt.

**\* A vörheny** nem akar szünni. E hó 19-étől bezárólag 26-áig ismét 16 gyermek lett áldozatává.

**\* A Béga-gőzhajó** Temesvárott nagy-számu néző közönség jelenlétében mult hó 26-án tette próbatúját. A „Temesi l.” azon meggyőzést teszi, hogy a kis csavargözös nagyon lassan jár.

**\* Hohendorfi Tóbiás Zsigmond,** cs. és kir. tábornok, mult hó 27. és 28-án szemlélt tartott elsőbbsen az ősi hadgyakorlatokra bevont tartalékosok, azután velük együtt a helyőrség fölött, és megelégedését a legkifejezőbben juttatta tudomására.

**\* A szokások ellenőrzési szemle** a sorhadnál okt. 13-án (Amerika, Rudolf-kaszárnya), a honvédségnél október 17-én fog tartani.

**\* Aschermann Ferencz,** magyar kir. honvédezedes, Senner Henrik, magy. királyi honvédőrnagy, mint segédíztizte kíséretében mult vasárnap (aug. 29-én) Nagy-Beeskerekre érkezett, hogy az ősi gyakorlatokra behívott honvédséget megszemelje.

**\* Érdekes lelet.** Megyénkben, Szerb-Gáj közelében a csatorna-szabályozásnál alkalmazott munkások egy méternyi mélységből 20 darab régi pénzt s közvetlenül e hely mellett egy ember és egy ló csontvázat ástak ki. Nehány darabot az érmekből vessezi birtokosok vettek meg. Figyelmeztetjük a m. nemzeti muzeumot a leletré, nehogy a talált régiségek illetéktelen kezekbe kerüljenek.

**\* Társas életünkből.** Sokszor penditetett meg egy idő óta, de ugyanannyszor elejtett a műkedvelői-előadások rendezésének eszméje. Hogy pedig elejtett, annak oka első sorban a terveszerűlen eljárás volt; mert az ily műkedvelői előadások rendezése első kelleték megkívánja, hogy egy kis társaság alakuljon, amely jászani kész tagokból álljon és a tagok a műkedvelői rendelkezéséhez és szereposztásához tartják magukat. Sok függ tovább a darabok tapintatos megválasztásától is. Hosszu darabok, nagyobb szabásu vigjátékok nem műkedvelőknek valók; legalkalmasabbak az egy felvonásos salon-vigjátékok. — Most is vajudnak néhányan, hogy dilettáns színi előadások rendezzenek s elsőül Scribe „Női harcz” című 3 felvonásos vigjátékát szemlélték ki. Ugy látszik azonban, hogy e darab színe hozatalától elláltak, mivel néhány nap óta Elz. „O nem feltétkény” című 1 felvonásos vigjátékához toborzanak szereplőket.

Mennyi akadály merül fel azután az ily terveszerűlen eljárás mellett! Egyik nem akar másodrendű szereppel megelégedni; a másik nagy a szerep; ennek az urhölgynek színműbeli szerelme nincs nyére; amaz pedig azért nem akar rövid darabban fellépni, mert tiszsz szeretne öltözködni, mint Frou-Frou! — Ha tehát sikert akarnak a rendezők, számoljanak a viszonyokkal. Lám Torók-Becse a mult évben mily szép sikert mutatott föl tapintatos rendezés és a műkedvelők buzgósága mellett!

— A nek, a „C Ferencz került a s kir. tanács is a forad gével lehet bírálólat emlithetünk és egész a kerki régi gére válik munkájának „nagy-beeska raita nőg ható a ford 20 kr., pó

— A reskedő bek 7., 8., 9. Chatriantól jentől „Fat Sándortól Ez életreva minden olva 20 kr.; ket

— A 35. szám. lap; előfizet

— A 29-iki száma A magyar r nagygyűlés Balázs arczé népdal. Meg harmadfelső löpör beke (képpel). Héviz. H. Kom és myt Ugyancsak a talában (Bud megrendelhető csobb hetila) tató és tanul külföldi politikai fizetési ára fe

— A 25-iki száma A kereskedelem István urtól. I. tikaik intézmén jogtanár urtól. nia? alakuló szemle. Alkatu melylyel a felkülönfelek. —

**Hogy s** Az utcá maga gyönyör nek sokat kel soknak elfecs hasznu tanulm

Nem inkább szüretkor szoktak-e jönni? Nos, rajta, előre, siessetek, határozatok. Az ördögbe is, még van idő, stb. stb.

Az altisztek a konyhában végeztek. Egész Hunneburg merő buzditás, szemrehányás és sietség volt. Itt-ott egy-kettőben már kezdett gyökeret verni a bátorság. Az öregek és asszonyok elemtek megnézni a mairie nagytermet; a kardok és török napfényes ragyogása és az apró háromszínű zászlók az ablakok szelein általános bámulatot keltettek. Egyszerre megváltozik minden. Hunneburgnak eszébe jut, hogy húshagykédd van. A fiatal leányok sietnek előszedni ruháikat és tisztogatják czipőiket.

Este tíz órákor a mairie nagyterme tele volt emberekkel. Mi megnyertük a csatát, Hunneburg egyetlenegy fiatal rózsája sem hiányzott. A klarinétok, harsonák és sípok szóltak, a magas ablakok kiragoygtak az éjbe, a keringők örvényként forgolódtak, a kontretáncok hiba nélkül folytak le, a fiatal leányok és emberek örömlükben ujjongtak és az öreg nagymamák, kik egész kényelemmel foglaltak helyet a guirlandok alatt, rég nem érezték magukat oly boldognak, mint ez este. A buffet valóságos ostromzár alatt volt. Zimmer apó, ki a csüd alkalmával legtöbbet ajánlott a vendégüljárás jogért, s ki ez este szép nyerepményt dugott zsebre, alig volt képes elég frissítővel szolgálni. A külső hosszú lépcsőn már látni lehetett, a mint lefelé botorkáltak azok, kik kelletténél kissé több frissítőt találtak magukba szivni. Odakünn pedig eközben erősen havazott.

Tóbiás nagybátyám, mielőtt hazulról eljöttém, kezembe nyomta a kapukulcsot, annak jeléül, hogy ma maradhatok, a meddig nekem tetszik. Ejjfutatni két óráig egy vaklőrt sem

hagyta volna ki egyetlenegy keringőt sem, de ekkor már beteltem a dicőséggel, a „frissitők” különben is kissé ingatag alapra állítottak. Elmentem. Midőn az utcán voltam, jobban éreztem magamat és elmélkedni kezdtem a fölött, vajjon fölmenjek-e még egyszer, vagy hazamenjek lefeküdni? Mig egyrésztől szermetem volna még táncolni, másrésztől irgalmatlanul fáradt válek.

Végre elhatároztam, hogy hazamegyek, és megindultam a szent Sylvester-utca felé, könyökömmel a falat meregetve és mindenféle elmélkedésekbe bocsátkozva.

(Vége következik.)

## A bokrétá regije.

Eredeti beszélyke. — Irta Fekete Hunyor.

I. Ha nem hiszesz többé valódi, őnzetlen, tiszta szerelemben, ne olvasd e regét, mert gúnyosan kacagni fognál hallatára; ellenben, ha még ringatja lekedet az igazi érzések délibábja: légy hallgatóm...

Élt egy kertészné a Sió folyó mentén, özvegy Arácsné, egyetlen fiával: Bálinttal.

Veteménys kertje s virágos ágyai nem hoztak annyit a konyhára, hogy ne szorult volna fiának segélyezésére, aki megbirt segédmérnöki fizetéséből valamelyként anyja számára is takarítani.

— Nemsokára elhagy ő is s egyedül, magamra hagyatva leszek öreg napjaimban; jövő évre megöszöl. — Így tőpenkedett Arácsné. — Elveszi Orsi gróf jószágigazgatójának a leányát, elköltözik innét lakomból és vajmi keveset fog gondolni rám!

másra mekbe nyitás... örvend... kőn... értes... van... egy... kezd... meglát... ségeit... rend... stül... szüke... ugy... itáni... tetett... szomsz... épület... ez által... iránt... latott... agost... ber... tember... tiszele... Az emle... kovacs... \* B... baton) a... kisert a... vatalos m... folyton... ember h... megbotr... közönség... azért d... egyen... nitarius... kárhoztaj... azért rem... tiltandja... cziaellene... \* B... cskai ura... gálatban... hó (aug) ... réses lop... több bol... váltott... fogatott... a rendőrs... — R... nek, a „C... Ferencz... került a s... kir. tanács... is a forad... gével lehet... bírálólat... emlithetünk... és egész... kerki régi... gere válik... munkájának... „nagy-bees... raita nőg... ható a ford... 20 kr., pó... — A... reskedő bek... 7., 8., 9... Chatriantól... jentől „Fat... Sándortól... Ez életreva... minden olva... 20 kr.; ket... — A... 35. szám... lap; előfizet... — A... 29-iki száma... A magyar r... nagygyűlés... Balázs arczé... népdal. Meg... harmadfelső... löpör beke... (képpel)... Héviz. H. Kom... és myt... Ugyancsak a... talában (Bud... megrendelhető... csobb hetila)... tató és tanul... külföldi politikai... fizetési ára fe... — A... 25-iki száma... A kereskedelem... István urtól... I. tikaik intézmén... jogtanár urtól... nia? alakuló... szemle. Alkatu... melylyel a fel... különfelek. —

Hogy s

Az utcá maga gyönyör nek sokat kel soknak elfecs hasznu tanulm

**\* A „jótékony nőegylet“** köztudomásra hazza, hogy a mindaddig uralkodó gyermekbelegység miatt, a kisdodovának megnyitása csak f. évi szeptember 15-én történt.

**\* A tüzoltó egyletek** száma hazánkban örvendés módjára szaporodik. Ehez vidékünkön is két adat járul. Nagy-Kikindáról értesülünk, hogy ott is ily philantropikus egyesület van alakulóban. A nagy-beckerek tüzoltóegyletnek egyik érdemes tagjától pedig a következő sorokat vettük: „Több török-becei úr meglátogatta az idevaló tüzoltó egylet helyiségeit, s igen dicsőreleg nyilatkoztak a példás rend s tisztaság iránt; mely alkalommal egy tüzoltó egylet alakítását T.-Beccsén egylet szükségnek mondották; de mint mindenütt, úgy ott is igen nehéz jótékony egyletet alakítani; mire egyletünk részéről azon ajánlat tétel, miszerint 12-15 tagjával átrándul a szomszéd városba, s hol is egy magasabb épületes technikai gyakorlatot tartand, véle ez által az érdeket egy ilyen egylet alakítása iránt ébreszteni, mely ajánlat szívesen fogadtatott. A kirándulás e hó 8-ára határozottat.”

**\* Gyász isteni tisztelet.** A helybeli ágost. hitv. evang. egyház holnap azaz szeptember 2-án tartja meg az ünneplést isteni tiszteletet néhai V. Ferdinánd király emlékére. Az emlékszedet az egyház lelkesze Moczkovcsák János úr tartja magyar nyelven.

**\* Brutális.** Augusztus 28-án (szombaton) esti 9 órakor egy városi örmester be-kisért a kioszkból egy itas egyént s ezt hivatalos mogyorópálcájával a nagy hirtől kezdve folyton ütlegelte úgy, hogy a bot a szegény ember hátán összetört. Ez eljárás általános megbotránkozást keltett a nagy utca s tétől közönségében. Mint értesülünk, az örmester azért dühögött ennyire, mivel amaz itas egyén vele dulakodván, ingét tépte el. Humanitárius érzületünk azonban még ily esetben is kárhözhatja az olyfajta brutális ütlegelést; s azért reméljük, hogy városi kapitányunk megtiltandja aletas közvegeinek a hasonló, polí-cziaellenes eljárás.

**\* Betöréses lopás.** Kirchner István, az écskai uradalmi lovásznál, Friss Jánosnál szolgáló levő 18 éves fiú, gazdája kárára mult hó (aug.) 27-én, 400-500 fura rugó betöréses lopást követett el, és miután Beckereken több boltban néhány arany frank darabot be-váltott és egy öltözék ruhát vásárolt, — elfogatott és a lopott tárgyak nagyobb része is a rendőrség által már kézre kerítettett.

**IRODALOM.**

— **Rousseau** nagyíró politikai művének, a „Contrat social“-nak dr. Stassik Ferenc által eszközölt magyar fordítása kikerült a sajtó alól. A mű Dániel János kir. tanácsos és alispán urnak van ajánlva, ki is a fordításnak megjelenését áldozatkészségével lehetővé tette. A fordítás minőségéről bíralatot mi nem mondhatunk s csak annyit említhetünk, hogy a munkának csinos nyomása és egész kiállítás, Pleitz F. P. nagy-beckerek régi jó hiteli nyomdájának tisztességére valik. Kiemeljük még, hogy a fordító, munkájának tiszta jövedelmét fele részben a „nagy-beckerek jótékony nőegylet“- és „izraelita nőegylet“-ek ajánlja föl. A mű kapható a fordítónál Nagy-Beckereken. Ára 1 ft. 20 kr., postán küldve 1 ft. 30 kr.

— **Aigner** Lajos budapesti könyvkereskedő beküldte a „Magyar Könyvesház“ 7., 8., 9. és 10. füzetét, melyek Erckmann-Chatriantól „Francia életképeket“, Turgen-jewtől „Fatalista“ című beszélt és Székely Sándortól „Szerelmi népdalokat“ tartalmaznak. Ez életrevaló vállalatot bizást ajánlhatjuk minden olvasni szeretőknek. Egy-egy füzet ára 20 kr.; kettős füzeté 40 kr.

— **„Uj idők“**, Benedek Aladár lapja: 35. szám. Kitérően szerkesztett irodalmi hetilap; előfizetési ára egész évre 10 ft.

— **A „Vasárnapi Ujság“** augusztus 29-iki száma következő tartalommal jelent meg: A magyar orvosok és természetvizsgálók XVIII. nagygyűlése. (Z. Knöplér Vilmos és Orbán Balázs arcképeivel és 6 tájképpel.) — Három népdal. Medgyes Lajostól. — „Egy magyar nő harmadfélszáz év előtt.“ — A postáról. — A lőpor béke idején. — Japán hajdan és most (képpel). — Magyar fürdők: I. Keszthelyi Hévíz. II. Korynicza. — A hétről. — Irodalom és művészet, stb. rendes rovatok. — Úgyancsak a „Franklin-Társulat“ kiadó-hivatalában (Budapest, egyetemutca 4-dik szám) megrendelhető: a „Képes Néplap“ legolcsóbb hetilap a magyar nép számára, mulatató és tanulságos tartalommal, s a hazai és külföldi politikát tárgyaló rendes rovatval. Előfizetési ára felévre csak 1 ft.

— **A „Jogtudományi Közlöny“** aug. 25-iki száma következő tartalommal jelent meg: A kereskedelmi törvény életbe léptetése. Apáthy István úrtól. — A hellen házasság mint politikai intézmény. Dr. Kunecz Ignác, pozsonyi jogtanár úrtól. — A budapesti közjegyzői kamara alakuló közgyűlése. — Törvénykezési szemle. Alkalmazhat-e a bíró oly bizonyítékot, melylyel a felek nem éltek? — Indoklás. — Különfelek. — Molléket: Törvény-tervezet.

**CSARNOK.**

**Hogy születnek a pletykák?**  
Budapest, augusztus 21-én.

Az utcákon ácsorgásnak is megvan a maga gyönyörűsége, sőt oly embereknek, kiknek sokat kell látniok, hallaniok, hogy másoknak elfecseghessék, egyszersmind nagyhasznu tanulmányul is szolgál.

Az ember csakugy játsza, észrevétlenül gyarapítja ember- és életismeretét, s ha megfigyelő képessége van és érzékeinek ügyesen hasznát tudja venni, annyi sok titok, kaland, rejteley nyomára jön, hogy ha kellőleg ki akarja és tudja zsákmányolni, csakhamar a legfélelmesebb és rettegettebb rémivé válhat azon társaságoknak, melyek elág szerencsétlenség, öt rendes látogatóik közé számíthatni.

Ez titka azon zsarnoki önkénynek és hatalomnak, melylyel egy-egy „még nem öreg nő“ s „már nem fiatal férfi“ (mert ez a szenvedély kizárólag a közép életidők tulajdona!) olykor egész városnegyedeket rabszolgai rettegésben és engedelmességben tartanak.

Mert a titok, ha nem bűn akkor tévedés, s ha ez sem, akkor legalább is oly gyöngeség, melyet minden áron rejtegetni akarunk, s így annak, ki azt birtokába keríti, azon pillanattól fogva, midőn ezt velünk sejtetni elég kegyetlen — már rabszolgái vagyunk.

És a titkokat, e rejteleyeket, ha valakinek elég ideje, türelme s ügyessége van rá, épen nem nehéz birtokba keríteni. Csak nézdegélünk, hallgatozunk s mi ezektől elváthatatlan: kimélytelenkednünk kell, s a titkok zárlapjai önkényű felpattannak. Mert az emberek önmagukat szótak elárulni.

Csak elmélyednünk kell magad színelni, s létovázó szórakozott arccal mulatoznod, már még figyelme sem igen méltatnak s ha szemed és különösen füleidnek hasznát akard venni, sokat megtudsz, s ha már egyszer igazi nyomra jutottál, hát csak töled függ, hogy a sok mindenné váljék, s az esetleg által föltárt czimlap után az egész kötet tartalmával megismerkedhess.

A kémkedés, soha sem tartozott a diszes foglalkozások közé, s azért jó előre tudatom, hogy engem e mesterség titkaihoz és fogásaihoz csak is a véletlen juttatott, s hogy ép az által, hogy egész nyíltan beszédek róla, már mentnek éreztetem magamat azon gyanutól, mintha megfigyeléssel bármi tekintetben is visszaélni képes lehetnék.

— Jó, hogy találom önt — mondá a napokban egy barátom a Hatvani-utczában — várjon itt rám, csak néhány rőf szalagot vesznek, azonnal itt vagyok, akkor haza kísérhet.

Mire e szerencsét kiltásba helyezte, már befordult a raktárba, s így mi volt mit tenem, megálltam a bolt előtt, s gépig elkezdem vizsgálni a kirakatot.

— Nem, nem arra ne is gondoljon? Soha soha!

Ez a soha olyan csudálatos hangjelzéssel volt kiejtve; épen ellenkezőjét mondta annak, a mit a szó kifejez.

Önkénytelenül visszafordultam. De nem elég gyorsan. A mellettem könnyed szellőként elsuhanó fiatal hölgynek már csak finom arcz-élet és orocsókájának pikáns hegyét pillant-hatam meg. És mégis, azt vélem, felismertem őt. Ah igen, igen, hisz a fiatal ember, ki oly izgatott és levert arccal mellette megy, senki sem más mint X. zongoratanító, ki nővérenek órákat ad.

Váljon minő kérelem az, melyre egy fiatal nőnek oly határozott sohavál kell válaszolni. És minő következtések. Mit tartozik a dolog rám.

És ujra nézem a csipkekirakatot és pedig a nélkül, hogy látnék valamit rajta.

— Mondom Emma, a multkor is a második oszlop megett állott.

— Csak nem teszed fel rólam, felelte naiv ijedséggel egy gyöngéd hangocská.

Most elég gyorsan megfordultam, hogy gazdag háziurát üdvözölhessem, ki barátinőjével a ferencziek templomába lépett.

Alig tüntek el a bejáratnál, midőn a szemközti szegletől kipirult arccal rohant a templom felé. Ah a kis Franczi, ügyvédem ír-noka. Tehát ő lenne a második oszlop hóse? Miért ne? Igen, igen, mintha emlékezném, hogy láttam őt olykor a háziurat keresni, és pedig mindig csak akkor, midőn a papa rendszeren a körben szokott tarokkoni.

Ah ez ártatlan cselszövénny, minden szerencsét a két hóbó színel!

— De gondolja meg uram, tiz per méz, hogyan lehetne az kibírni?

— Szja másként nem megy. Az ember meg van riadva. Hisz ön már be is volt pörölve.

Hirtelen elfordulok. N. törvényszéki bíró rimánkodik egy ügyvéd előtt, kit az egész város retteg és megvet.

Lehetséges-e, hogy ennyire jutott már? Szerencsére nem látom meg, másként hogyan mehetnék el holnapi estélyére? Pedig el kell mennem, az ember sehol sem iszik oly kitűnő pezsgót.

— De nem adnak rá többet, tessék meghinni, három helyen is voltam. A többiek még kevesebbet akarnak rá adni, azt mondják, hogy a zálogházban...

— **De gondolja meg Matild, az előítélet.**  
A szegénység, melylyel az ember...  
És befordultunk a megyeház utcájába.  
És „az az ember“ épen most küldi óráját zálogba, hogy az asszony ma este páholyban ülhessen.

Oh nyomorúság, oh gyalázat, oh élet!  
Philosophiai töprengésből gyöngéd érintés ráz fel. Ó az, barátom, ki bizonyára soha sem volt még oly hamar készen vásárlásával. Mennem kell vele hazáig, pedig jó mesz-sze a Lipótvárosban lakik.

— Tudja-e, hogy rájöttem, hogy maga egy képmutató és csalfa ember.

Még jóformán azt sem kérdeztem meg, hogy miért, hogyan? Midőn észre veszem, hogy egy melletünk haladó úr hirtelen meg-áll és bamulva reám tekint.

Miért bamul ez az ember?  
— Hát csak, mert a mult szerdán kiigér-kezett a Margitszigetre és nem jött el, egész este vártuk.

De ezt már az úr nem hallotta, ő csak azt a szemrehányást hallotta, hogy csalfa és képmutató vagyok és fejtét csóválgatva, foly-vást utánunk bamul.

Mit gondolhat magában?  
Megjédek s arra kérem barátinómet, hogy kissé halkabban beszéljünk...

Erre a szóra meg egy asszonyság marad állva és végigmér mindkettőnk.

Barátom nevetni kezd óvatosságommal és valamely pikáns feleletre készül. De e pillanathoz egy jól ismert hang kiált ránk. A férj, ki mint mondá hivatalából megszökött, hogy villasreggelire menjen.

— Asszony jól megszidja, hogy ezért nem tudhat otthon enni.

Én pedig felhasználom e jó alkalmat, hogy magamat ajánlhassam.

Az asszonyságot még mindig ránk bámulva találok, az ismeretlen férfi pedig még mindig csóválgatja a fejét, s midőn hozzája közel érek, még szemüvegét is felteszi, úgy vizsgálgat.

Váljon mit gondolhat magában?  
Bizonyára rosszat, aminthogy én is rosszat gondoltam mások felől.

Ahogy mi ártatlanok vagyunk, nem lehetnek-e ök is ártatlanok.

Nem lehetett-e az első soha komolyan érve, s mi jogosít arra, hogy a második so-hát nemtelen ajánlat visszautasításának vegyem. Hanem azért komoly gondolkodóba estem, s föltettem magamban, hogy polgártársaim és polgártársinóm javára irok egy tarcazikket, melynek lényege azon figyelmeztetés legyen: hogy az utcán jobban vigyázzunk szavainkra, s mindenkifőlött beszéljünk kissé halkabban. Különben a legártatlanabb szó nagyon is veszedelmes pletykákat szülhet. Balázs Sándor. (N. H.)

**TÖRVÉNYTEREM.**

**\* A nagy-beckerek e. f. kir. törvényszéknek** f. é. Aug. 30-án tartott fenyítő ülésében tárgyalattott le, Rohonyi Károly, volt községi jegyző ellen fennfokozó bünyű. Vádolt számos okmányhamisítás által elkövetett csalás és tolvajlás miatt, bűnösnek ismertetett és eddig elszendvedt vizsgálati fogságának beszámítással 4 évi börtönrre úgy az okozott károk és költségek megtérítésére ítéltetett. Vádolt az ítéletben megnyugodott, ellenben a kir. ügyész azt felebezte.

**\* Stocker János** zsbolyai születésű czipész utóbbi időben itvarnoki lakos folytonos pénz-zavarban lévén — nejtől elszendvedt méltatlan szemre-hányások miatti elkeseredettségében elhatározta, hogy nejt s ónmagát kivégzi. 1874. évi Febr. 13-án kivésse ittas állapotban haza menvén, — Márton nevű 2 éves kis fiát czukor ígérete által a szobába csalogatta, hogy fentebbi elhatározásának végrehajtása előtt — őt meg-csókolja, a kis fiú azonban atyjának dült arczvonásaitól megrettenvén, vonakodott atyját megcsókolni; mire utóbbi az asztalon fekvő nagy kést dühösen megragadta s azzal a kis fiú nyakát átmeteszette, ki egy pár perc mulva kimúlt. A nagy-beckerek kir. befenyítő tör-vényszék, 1874. évi augusztus 31-én tartott végtárgyalás alkalmával Stocker János gyermekgyilkosság bűnténye miatt 20 évi börtönrre ítelte, mely a kir. itélő tábla által is helyben hagyott. A legfőbb ítélőszék azonban f. é. július 27-ki végzésével a két alsóbíróóság íté-lését feloldotta s az összes ügyiratoknak a budapesti országos közegészségügyi tanács-hoz leendő felterjesztését rendelte el az orvosi vélemények aziránti felülvizsgálata végett, hogy „vádolt a tettet legnagyobb valószínűséggel öntudat — és önel-határozáson kivüli állapotban követte el“ — bíróság elfogadható-e?

A nagy-beckerek e. f. kir. törvényszékénél f. évi szept. 4-én tartandó nyilvános ülésben következő perek előadatni fognak:

Előadó: MIHAJLOVITS SÁNDOR, kir. széki bíró.

1213. sz. 1875. — Kisprídlov Mirónak — Kisprídlov Stéva ellen egy mellezei száraz malom köztulajdona iránt.

3329. sz. 1875. — Vukov Juliánnak — Dujakovits Józca ellen örökösödési per.

4001. sz. 1875. — Krajcsó született Janyes Annának, Janyes Paló és társa ellen, birtok iránti perújítás.

4036. sz. 1875. — Vukov Szovrának, Czveits Mita ellen, egy pótkert tulajdona iránt.

4042. sz. 1875. — Arschinov Mischának, Arschinov Steva ellen, örökösödési per.

Előadó: SZALAY IMRE kir. széki bíró.

3687. sz. 1875. — Dan Antalné szül. Becker Rozália felpersnek Becker István alperes elleni örökösödési osztály per.

3892. sz. 1875. — Janyes szül. Mihály Erzi mint Janés Paló jogutódának és felpersnek Kraicsó, szül. Janyes Anna elleni tulajdona per.

4390. sz. 1875. Mangi János és érdektársainak mint felpersneknek, Dupony Tamás és társa alperesek ellen az Ernestházi 43 és 14 tjk. felvett 1/2 hold szálló, és 21 hold földnek örökségül megítélés és jár. iránti per.

4037. sz. 1875. — Raits Stéva és társa felpersneknek Schneiderov Nicidin és társa alperesek elleni a sz. itebei 117. sz. tjk. felvett fél urbéri telek fele része iránti tulajdona per.

4710. sz. 1875. — Zsivanov Jesta felpersnek Kohn Fani ellen a kuman 827. sz. tjk. 192. sz. alatt felvett ház és szállónek tulajdona visszaadása és jár. iránti pere.

**APRÓSÁGOK.**

Mennyit ér egy asszony? E kérdésre a „Journal de Rhone“ loir-departementi kis lap következő adomát beszéli el: „Egyik munkatársunk hibája folytán mult vasárnapi számunk „meghaltak“ rovata alá egy hely-beli asszonyság, madame C. neve is odacsuszott, a ki pedig jó egészségnek örvend. Hétfőn reggel beállit hozzánk a halottnak jelentett asszonyság férje.

— Uram — mondá a főszerkesztőhöz — önök megölték feleségemet.

— Hogyan? — kiáltá egyszerre az egész szer-kesztőségi személyzet.

— Ugy, hogy a „meghaltak“ közé tették, pedig él s oly egészséges, mint a makk.

— Gratulálók! — mond a szerkesztő.

— Nem ugy uram, nem arról van itt szó. Önök valótlant írtak feleségemről. Ezért kárterítéssel tar-toznak.

— Kárterítéssel?

— Természetes, mert bizonyosan kellemetlensé-geim lesznek e hir miatt Tudakozódásoknak vagyok kitéve, leveleket kapok, s azokra felelnem kell. Leg-alább is öt levelet kell írnom.

— Az már más. Tehát mennyi a követelése?

— Tiz sous azt hiszem joggal kívánhatok.

Tiz sous egy meg nem halt asszonyért — foly-tatja az említett lap, kétségkívül nem sok, mi azon-ban kénytelenek voltunk megtagadni, nehogy ez eset a priori utánzásra szolgáljon másoknak.

X. urnak felesége valóságos harpia, ki nem éri be azzal, hogy férje életét megmérgezzé, hanem az ily asszonyok szokása szerint, még ő panaszokdiki férje rosz bánásmódja miatt és hetenként legalább is három-szor a rendőrség elé idézteti.

A minap ismét a kapitány elé citálták.

— Uram, — mondja ez, — neje azzal vádolja, hogy ezelőtt két nappal ön meg akarta őt mérgezni.

— Azonnali boncszemlélet kérek, — kiáltott föl a vérig gyötört hiestárs.

Buxthorn cambridgei híres orvost közelebb egy rabló látogatta meg este, s a munkájában elmerült tudortól mellének szegett törrel pénzt követelt. Bux-thorn látván, hogy itt nincs menekvés, minden tétová-zás nélkül, asztalának egyik főkját kihuzta. Ezalatt a külső szobából egy hang szólalt meg: „Ne léj semmitől, mindjárt jövök.“

Ördög és pokol — kiáltá a rabló, még sincs egyedül, s azzal eszeveszetten kiszaladt. Az orvos utána, de csak azért, hogy bezárja mögötte az ajtót, nehogy az visszatérhesen, mert csakugyan egyedül volt s ezuttal hasbeszélési ügyessége menté meg.

Párisban az öleketek különféle színüre szokás befesteni. E szinek — mint egy figyelmes vizsgáló megjegyzi — különböző hatást gyakorolnak e kegyencz állatok kedélyállapotára. A vörös szín ugyanis inger-lékenynyé teszi az ebeket, a zöld és rózsaszín ellenben igen derült kedélyállapotot idéz elő, a kék színre festettek rendszeren haraposak és betegesek, a barnaszínűk pedig melákorosok.

Egy házassági szerződést írnak alá a közjegyző-nél. Az utolsó, ki nevet aláírja egy vén, meggyörnyedt és összetörődött ember, kinek kezében reszdek a toll.

A közjegyző egy pillantást vet a papírra, aztán fölkiált:

— Ön a menyasszony nagybátyja, uram?

— Az vagyok.

— Eszerint ön is egyik reménye a vőlegénynek?

**Közgazdaság.**

— Néhány szó megyei gazdasági egye-  
tűnköz. Hazánk anyagi érdekei javításának profétája, a nagy Széchenyi, a „magyar országos gazdasági egyesület“ alapítása által azon szándék alá írta, hogy az ország-gazdaságunk okszerűbbé változtatásán fáradozva, annak minden ágát kifejlessze és jövedelmezőbbé tegye.

Az „országos gazdasági egyesület“ igyekszik is e feladatát a keze ügyébe eső eszközökkel betölteni és móta a kormány is kész-örömest megragadja az alkalmat, hogy az egyesületben rejli szellemi erőt haszno-sítsa: azóta, és az összes gazdasági egyleteknek 1868-ban Pesten tartott értekezlete óta, az egyesület iránt nöten nő az érdeklődés.

Nem így vidéki gazdasági egyleteink iránt (pedig ezeknek kicsinyben és szűkebb körben ugyanazon fel-  
adatot kellene betöltenők, mint az „országos egyesület“ nagyban és tágabb körben); nincs érdeklődés különben megénk gazdasági egylete iránt, melyről bátran elmondhatni, hogy „csak név szerint létezik.“

Nem hihetjük, hogy e megyének, melynek fő jövedelmi forrását a mező gazdálkodás képezi, — nem volna oly érdekei, melyek egyesület által való kép-visseltést ne igényelnének; nem hihetjük, hogy e megyének előkelő gazdái s földesurai közönyössé válhattak egyesületük iránt, melyet évek előtt oly buzgalommal megalapítottak: azért kíváncsiak vagyunk rá: vajlon hitünk daczára, megszünt-e működni gazdasági egyesületünk, vagy „csak alszik“?

Hajlandóbbak vagyunk azt feltenni, hogy vagy a közügyek egyéb ágai vonták el gazdáinkat az egyesületi működés teréről; — vagy a pártfelekezetséggel bontotta meg mezőgazdánk érdekszolidaritásának kapását; — vagy végre, működik talán az egyesület, de tényke-dését elzárja a nyilvánosság elől?

A sajtónak jogában s kötelességében áll éber szemmel kísérni a közélet minden mozzanatait; e jog, e kötelesség indit tehát arra, hogy azon kéresté intézzük a „torontálmegyei gazdasági egye-sület“ intéző férfiaihoz: sziveskedjenek az egyesület létéről vagy nem-létéről és továb-

kenységéről az érdeklődőket, a nyilvánosság közlege útján értesíteni.

**Vásártartási engedély.** Torontálmege Bótos községének évenként két országos vásárnak és pedig március 21. és szeptember 27-én s vasárnaponként heti vásárnak tartása engedtetett meg.

**A közgazdasági miniszterium gazdasági biztosságának f. évi augusztus 23-ig beküldött jelentéséből a hivatalos lap megvénkre vonatkozólag a következő összeállítás közli: Torontálmege.** Holdankint termés átlag repezéből 8 1/2, búzából 8 1/2, rozsából 10, tavaszi búzából 4 1/2, árpaiból 8 1/2, zabból 5 1/2, mért, nemcsak mennyiség, de minőség tekintetében is silány termésnek mondható, miután a búza rozsdás és üszögös, mérőnkint 78-80 fontnál nem súlyosabb s a tavaszikai sok helyint le sem lehetett aratni. Tengeri jó, burgonya közepesen alóli, apró gumóju; gyümölcs sok termett.

**Az 1872-diki ipartörvény értelmében szervezendő és a czégek helyébe lépendő ipartársulatok alakulása megvénkre lassan és szórványosan halad előre.** Azonban szívesen konstatáljuk, hogy néhol föl-fogják az oly társulatok hasznát nálunk is és — habár nem a czélhoz illő vetélylvel — mégis csak szervekednek. Így megemlítjük, hogy újabbban a nagy-szt. miklósi lábbeli készítő ipartársulatának alapszabályai láttattak el a miniszterium részéről bemutatási záradékkal; valamint azt, hogy több ily társulat — közöttük a zombolyai iparosoké — betérjettette statumait. Hát Beeskerek iparosai miért késnek az éji homályban?

**A nagy-beeskereki takaré- és előlegegyelet-ből alakult „nagy-beeskereki takaré- és előlegegyelet mint részvénytársaság” alapszabályai a földmivetés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszterium által a bemutatási záradékkal ellátottak.**

Egyuttal tudatjuk, hogy az előbbi egyelet liquidálása, illetőleg a részlejtégyeknek részvényekre való convertálása már mult hétfő óta folyik.

**A török-becei takarékpénztár 1875. január-juniusi első felévi mérleg-, nyereség- és veszteségszámlája szerint a tiszta nyeresém 4523 ft. 55 krt. tesz. A részvénytőke 40.000 ft., a tartaléktőke 5864 ft. 29 kr., a betétek 117,866 forint 14 kr., a váltótárca 140,779 ft. 40 kr., pénztári készlet 7648 ft. 94 kr., intézeti ház értéke 16,685 ft. 69 kr.\***

**A temesvári kereskedelmi és iparkamara érdekében végre-valahára történik valami azok részéről, akiknek részéről történni kell; mert nem a kormány, hanem magok a kereskedők és iparosok közönye az oka, hogy Torontál-, Temes-, Krassó- és Szörény megyéknek ipari és kereskedelmi érdekei már évek óta képviselet híján szenvednek. Most — miként**

a „N. T. Z.” írja — az ottani kereskedő- és iparos cégek között egy emlékirat forog aláírás végett, melyben a közgazdasági miniszterium felkértek, hogy a választást kiírja, tekintet nélkül Krassóra, mely a választók névjegyzékét még mindig nem küldötte be. Az emlékiratot már 200 czég írta alá s azt Missis János, temesvári képviselő, fogja a kereskedelmi miniszternek benyújtani.

### Szerkesztői nyiltposta.

J. K. Bánlak. — A tudósítás elkésett. Ilyféle hírek késlekedés által elvesztik érdekességüket.

Aeskulapnak. — Nem ilyenre kértelek; hanem közérdeki vagy egyéb említésre méltó események közlésére. Megbocsátás, ha a szedő iránt való kíméletből is, félre teszem, ad acta.

## H I R D E T É S E K.

3897. és 3911. sz. 1875.

(186—3)

### Arverési hirdetmény.

A nagy-beeskereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről ezennel közhírré tételik, hogy Millekits C. G. végrehajtató részére 52 ft. és 18 ft. o. é. tőke és járuléki kielégítése végett Dais Gyoka végrehajtást szenvedettől lefoglalt és N.-Beeskerek községe 1578. sz. telekjegyzőkönyvben felvett 305 ftra becsült ingatlan vagyona végrehajtás utján elárverezése elrendeltetvén, ennek a telekkönyvi hivatal helyiségében leendő eszközése első határidőül 1875. évi október 8-ik, szükség esetében második határidőül november 10-ik napja mindenkör délelőtti 10 órakor tüzetik ki azon kijelentéssel, hogy az első árverésnél a fennebb körülirt ingatlan javak csak a becsáron, vagy azon felül, a másodiknál azonban becsáron alul is eladatni fognak.

Az árverezni kívánók tartoznak bánatpénz gyanánt az ingatlan becsértékének 10%-át az árverezőnél letenni, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban, a telekkönyvi hivatalban, és az árverési határnapokon azonban a kiküldött végrehajtónál megtekinthetők.

Egyszersmind pedig azon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen telekkönyvi hatóság székhelyén vagy annak közelében laknak felszólíttatnak, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésük végett ezen hatóság székhelyén lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását az eladásig jelentsék be; mert ellenkező esetben részükre Jankovits Pál ügyvéd személyében kinevezett gondnok által fognak képviseltetni.

Végre a prdts. 433. és 466. §§-hoz képest felhivatnak mindazok, kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnek, hogy igénykeresetüket e hirdetvény közzétételének utolsó napjától, számítandó 15 nap alatt, elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdetéig, habár külön értesítést nem vettek is, ezen kir. telekkönyvi hatóságnál nyujtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolva, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Jelen árverés foganatosításával Marianovich János, kir. bir. végrehajtó jelentéstétel köteleessége mellett megbizatik.

Kelt a n.-beeskereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztályának, 1875. évi július 21-én tartott ülésében.

3189. sz. 1875.

(185—3)

### Arverési hirdetmény.

A nagy-beeskereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről ezennel közhírré tételik, hogy Joszity Andria végrehajtó részére 8 ft. és járuléki kielégítése végett Arszyty Szrebrenyakov Makra végrehajtást szenvedettől lefoglalt 14 ftra értékű különféle ingóságok egy a szerb-ittebei község 443. sz. tjkönyvben tulajdonául felvett és 225 ftra becsült ingatlan vagyona néve a bírói árverés elrendeltetvén, ennek a szerb-ittebei községhezánál leendő eszközése első határidőül 1875. évi október 9-ik, szükség esetében második határidőül november 9-ik napja, mindenkör délelőtti 10 órakor tüzetik ki azon kijelentéssel, hogy az első árverésnél a fennebb körülirt ingatlan javak csak a becsáron, vagy azon felül, a másodiknál azonban becsáron alul is eladatni fognak.

Az árverezni kívánók tartoznak bánatpénz gyanánt az ingatlan becsértékének 10%-át az árverezőnél letenni, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban a telekkönyvi hivatalban, az árverési határnapokon azonban a kiküldött végrehajtónál megtekinthetők.

Egyszersmind pedig azon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen telekkönyvi hatóság székhelyén vagy annak közelében laknak felszólíttatnak, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésük végett ezen hatóság székhelyén lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását az eladásig jelentsék be; mert ellenkező esetben részükre Jankovits Pál h. ügyvéd személyében kinevezett gondnok által fognak képviseltetni.

Végre a prdts. 433. és 466. §§-hoz képest felhivatnak mindazok, kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnek, hogy igénykeresetüket e hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdetéig, habár külön értesítést nem vettek is, ezen kir. telekkönyvi hatóságnál nyujtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolva, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Jelen árverés foganatosításával Marianovich János, kir. bir. végrehajtó jelentéstétel köteleessége mellett megbizatik.

Kelt a n.-beeskereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztályának, 1875. évi június 26-án tartott ülésében.

2876. sz. 1875.

(176—3)

### Arverési hirdetmény.

A nagy-beeskereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről ezennel közhírré tételik, hogy Dávid Adolf, t.-becei lakos végrehajtató részére 307 ft. 50 kr. tőke és jár. kielégítése végett Moits Gyuricza, franyovai lakos végrehajtást szenvedettől lefoglalt a Franyova község 811. sz. tjkönyvben 858 ft. 60 kr-ra becsült 829. sz. ház és tartozékai, továbbá 2083 ftra becsült 2069., 3020. és 5432. r. számú külösőgre néve végrehajtás utján elárverezése elrendeltetvén, ennek Franyova községhezánál leendő eszközése első határidőül 1875. évi szeptember 21-ik,

szükség esetében második határidőül október 21-ik napjának, mindenkör délelőtti 10 órája tüzetik ki azon kijelentéssel, hogy az első árverésnél a fennebb körülirt ingatlan javak csak a becsáron vagy azon felül, a másodiknál azonban becsáron alul is eladatni fognak.

Az árverezni kívánók tartoznak bánatpénz gyanánt az ingatlan becsértékének 8%-át az árverező bíróságnál letenni. A többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban a telekkönyvi hivatalban, az árverési határnapokon azonban a kiküldött végrehajtónál megtekinthetők.

Egyszersmind pedig azon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen telekkönyvi hatóság székhelyén vagy annak közelében laknak, felszólíttatnak, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésük végett ezen hatóság székhelyén lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását az eladásig jelentsék be; mert ellenkező esetben részükre kinevezett gondnok által fognak képviseltetni.

Végre a perrendtartás 433. és 466. §§-hoz képest felhivatnak mindazok, kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnek, hogy igénykeresetüket e hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdetéig, habár külön értesítést nem vettek is, ezen kir. telekkönyvi hatóságnál nyujtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolva, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Jelen árverés foganatosításával a tör.-becei kir. járásbíróóság megkerestetik.

Kelt a n.-beeskereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztályának, 1875. évi június 30-án tartott ülésében.

4980. sz. 1875.

(183—3)

### Hirdetmény.

A nagy-beeskereki kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről közhírré tételik, hogy vagyonbukott Rohonczy Aladar csődömegehez tartozó ingatlanokra néve f. é. július 21-én 4716. sz. a. 1875. évi szeptember 24-ére, esetleg 1875. évi október 25-ére rendelt és már hirlapilag közzétett árverésre vonatkozó árverési feltételek azon része, mely szerint a legelőbbt ígérő vevő tartozna a vételár harmad részét az árverésnél azonnal felzenni — oda módosítatik, miszerint „a legelőbbt ígérő vevő tartozik a bánatpénzt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt a vételárt harmad részéig kiegészíteni.”

Mely módosítás ezennel köztudomásra adatik.

Kelt a nagy-beeskereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztályának, 1875. évi augusztus 14-én tartott ülésében.

6016. sz. polg. 1875.

(182—3)

### Hirdetmény.

A nagy-kikindai kir. e. f. törvényszék részéről ezennel közzé tételik, hogy Dr. Kormos Béla, torontálmegei nagy-szt.-miklósi kir. közjegyző, közjegyzői irodáját Nagy-Szt.-Miklóson 1875. évi augusztus 4-én megnyitotta.

Kelt a nagy-kikindai kir. törvényszéknek 1875. évi augusztus 7-ik napján tartott polgári üléséből.

5093. sz. — polg. 1875.

(184—3)

### Hirdetmény.

A nagy-beeskereki e. f. törvényszék részéről közzétételik, hogy Török-Becsén székelő kir. közjegyző Istvánfi István közjegyzői irodáját Török-Becsén 1875. évi szeptember 1-én megnyitja, kelt a nagy-beeskereki e. f. kir. törvényszéknek 1875. évi augusztus 30-án tartott soronkívüli polgári üléséből.

Hoszsú György,  
kir. tszéki h. elnök.

6748. sz. ajkv. 1875.

(179—3)

### Hirdetmény.

A temes-begavölgyi vízszabályozási társulat feletti felügyelettel és ellenörkédéssel az 1871. évi 39. t. cz. 10. §-a értelmében megbízott temesvármegyei törvényhatóságához a temes-begavölgyi vízszabályozási társulat által a Rojga csatorna alsó részére vonatkozó következő műtervezetek bemutatatlán, ezen tervek a fentebbi törvényczikk 12. §-a értelmében f. évi augusztus 20-tól szeptember 19-ig bezárólag a torontálmegei zichyfalvi járás szolgabíróóságánál közszemlére kitétetnek, úgy mint

- helyzeti rajz (53—88+88),
- hosszszelvény,
- keresztzelvények,
- költségvetés a jobb parti töltésről,
- ugyanaz a bal parti töltésről,
- költségvetés a meder mélyítésről,
- költségvetés a jobb parti rakomány leasásáról,
- költségvetés a bal parti rakomány leasásáról,
- költségvetés és kiszámítás a töltés kiegészítésére még szükségendő anyagról,
- költségvetés az összes földmunkálatokról, és végre
- műszaki leírás.

Felhivatnak az érdekeltek, hogy a tervezetekre vonatkozó nyilatkozataikat, esetleg felszólamlásaikat a

fentebbi határidő alatt a Bánlakon székelő zichyfalvi járás szolgabíróóságánál nyujtsák be.

Temesvárott, 1875. augusztus 16-án.

Rötth László,  
alispán.

6300. sz. ajkv. 1875.

(180—3)

### Hirdetmény.

A temes-begavölgyi vízszabályozási társulat feletti felügyelettel és ellenörkédéssel az 1871. évi 39. t. cz. 10. §-a értelmében megbízott temesvármegyei törvényhatóságához a temes-begavölgyi vízszabályozási társulat által az O-Bega-Beregszó folyó egy részére és pedig a Czifra hodája hidjától a Csinárai erdőig vagyis 101+70 öl profiltól a 180 profilig terjedő vonalára vonatkozó következő tervezetek bemutatatlán, ezen tervek az idézett törvény 12. §-a értelmében f. évi augusztus 20-tól szeptember 19-ig bezárólag a torontálmegei csenei járás szolgabíróóságánál közszemlére kitétetnek u. m.

- helyzeti rajz,
- hosszszelvény,
- keresztzelvények,
- költségvetés a meder mélyítésről,
- költségvetés a jobb parti töltés és csatorna partja közti leasásról,
- ugyanaz a bal parti töltés és csatorna partja közti leasásról,
- költségvetés a jobb parti töltésvonalról,
- ugyanaz a bal parti töltésvonalról,
- költségvetés és kiszámítás a medermélyítés és partleasás által nyert anyagnak a töltés építésre lett felhasználása után még a töltés kiegészítésre szükségelt anyagról,
- költségvetés az összes földmunkálatokról
- műszaki leírás.

Felhivatnak az érdekeltek, hogy a tervezetekre vonatkozó nyilatkozataikat, esetleg felszólamlásaikat a fentebbi határidő alatt a csenei járás szolgabíróóságánál nyujtsák be.

Temesvárott, 1875. augusztus 16-án.

Rötth László,  
alispán.

1234. sz. ki. 1875.

(172—3)

### Pályázat.

Torontálmege t.-kanizsai szolgabírói kerülethez tartozó Jázova-Hodits községében a községi jegyzői állomás üresedésbe jövén, ennek választás útján leendő betöltésére a pályázat ezennel kiiratik, és az eszközendő választás f. é. szeptember 9-én délelőtti 9 órára kitézetik.

Ezen állomással következő javadalmak vannak egybekötve és pedig:

- 160 ft. készpénzben,
- 60 p. m. búza,
- 2 öl tűzifa,
- 4 öl szalma,
- 25 font fagygyu-gyertya,
- 2 szarvasmarha és } szabad legeltetése
- 2 darab sertésnek }
- 1 hold széna kaszáló és
- 1 hold kertnek adómentes hasznélvezete,
- 30 ft. utitálmány és
- szabad lakás.

Felhivatnak ennek következtében a pályázni szándékozók, miszerint az 1871. évi XVIII. t. cz. 74. és 75. §§-ai értelmében kellően felszerelt folyamadványokat f. é. szeptember 9-ik, mint a választás napjáig alóirt szolgabíróóságához nyujtsák be.

Kelt T.-Kanizsán, 1875. évi július 27-én.

Tallián,  
szolgabíró.

### Arverési jelentés.

A bega-szt.-györgyi főhaszonbérletesség felosztása következtében

vasárnap f. é. szept. 5-én, délelőtt ökrösszekerek, ekevasak, hengerek, boronák, szalmagereblyék, valamint mindennemű másféle gazdasági szerszámok a legjobb állapotban

nyilvános árverés útján szabad kézből a legelőbbt ígérőnek el fognak adatni.

Ugyanott adatik el egyszersmind, negy- majdnem ujonatuj szalmafűtésre berendezett, legújabb szerkezetű gözcséplőgép, továbbá finom réti széna, szalma és polyva (murva).

Bővebb felvilágosítás szerzehető a főhaszonbérletesség irodájában B.-Szt.-Györgyön. (174—3)